





## 亲爱的同事们,

对我来说, 2021 年代表着一个新的开始。在 GF, 我们将于三月开始新的 2025 战略。我们也希望在 2021 年进一步发展 Globe 杂志。您对哪些主题感兴趣, 以及您对 Globe 杂志的未来期望如何? 欢迎您在读者调查中告诉我们。期待您的反馈!

“没有新冠且健康的 2021 年”——你们中的许多人都在 3 × 3 栏目中表达了这一愿望。为了实现这个愿望, 我们仍然需要保持社交距离和数字通信。如果您像我一样想念私人联系, 那么: 在本期 Globe 杂志中, 您将结识许多新同事。他们比您想像的离您更近——只需几次点击。

Lena Koehnen  
Globe 杂志项目负责人



© GF



共度一天



## 在对话中找到解决方案

Stefanie Kölbl 是 GF Casting Solutions 黑措根堡（奥地利）生产基地的人事主管。她在那里负责 572 名员工。我们陪伴她度过了一天。

-----> [立即发现](#)

Globe 杂志 2021 年读者调查



## Globe 杂志 2021 年读者调查

您的意见很重要：请告诉我们您对 Globe 杂志未来的期望！您将有机会赢得丰厚奖励！

-----> [立即参与](#)

HELLO!



## HELLO !

您还记得您在 2020 年 11 月 13 日 11:45 时正在做什么吗？GF 同事与我们分享了他们个人的 HELLO 时刻：在家庭办公室中制作电子学习内容，与狗狗共度午餐休息时间，以及在婚姻登记处说出“我愿意”。点击鼠标，获得乐趣！

-----> [立即发现](#)

真情



## 火与火焰

Hubert Fuxjäger 是阿尔滕马克特（奥地利）GF Casting Solutions 的安全专家，也是公司消防队的指挥官。您可以从这里了解到他和他的团队如何为紧急情况做准备，以及为什么他在公司消防部门工作了 21 年后仍然能够满腔真情地参与其中。

-----> [立即发现](#)



## 二人访谈



## 对您来说，电动交通发挥着什么样的作用？

来自莫斯科（俄罗斯）GF Piping Systems 的 Anastasia Kochina 和来自洛索内（瑞士）GF Machining Solutions 的 Edward Schick 讨论了电动汽车这一主题，并透露他们更喜欢使用电动踏板车。

-----> [立即发现](#)

## 顺手带走



## 阅读与听读

经常读书的人，思维更加敏锐。不仅如此：阅读和朗读同样可以增长社会阅历并促使内心平静。您可以从这里将富于启发性的事实顺手带走并向他人讲述。

-----> [立即发现](#)

## 我的家乡



## 完美的融合

Deepak MP 居住在印度第三大城市班加罗尔。他向我们介绍了他的家乡，这里亦有“印度硅谷”的美誉。对班加罗尔感到好奇吗？在本文中了解一些引人入胜的小提示。

-----> [立即发现](#)



我们的市场



## 远程快速帮助

使用 Symmedia 公司的 SP/1 软件，可以远程分析并排除机器故障原因。从而节省运营商的时间和金钱。Symmedia 公司希望与 GF Machining Solutions 一起征服新的市场。

-----> [立即发现](#)

## 3x3

您对 2021 年的愿望是什么？针对这一问题和另外两个问题，Globe 编辑团队收到了来自全球 GF 同事的大量反馈。您可以在[这里](#)阅读其中一部分答案。感谢您的参与！



**Hai Hoang**  
GF Machining Solutions 机加工销售经理, 河内 (越南)

© 私人





**Deepak Rogye**  
GF Piping Systems 商务助理, 孟买 (印度)

© 私人





**Marius Trasca**  
GF Casting Solutions 物流销售, 皮特什蒂 (罗马尼亚)

©私人





## NG Kwan Chay

GF Machining Solutions 应用和产品专员, 新加坡 (新加坡)

© 私人





# Mona Vogt

GF Piping Systems 公用事业系统初级产品经理, 沙夫豪森 (瑞士)

© 私人





**Christian Wessman**  
GF Machining Solutions 自动化与系统项目经理, 瓦林比 (瑞典)





## Nicolò Finetti

GF Piping Systems 注塑加工操作员, 布萨拉 (意大利)

© 私人







**Alice Matteoda**  
GF Casting Solutions 人力资源主管, 诺瓦扎诺 (瑞士)

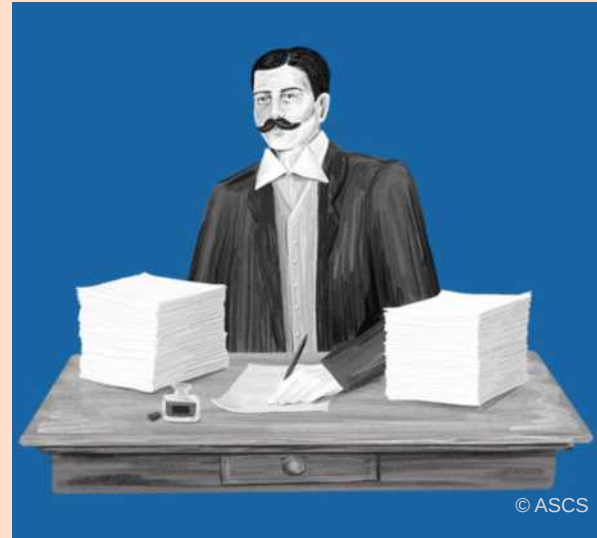
© 私人



## 产品中的数字： 4,500

4,500 这些是现在已经过期的专利数，由 GF 集团档案室对这些历史专利进行保管。目前，GF 在约 50 个不同的国家和地区还拥有大约 1,910 项有效专利（截至 2020 年）。负责 GF 所有专利和商标的集团专利商标部对这些专利进行着管理。专利是一项对于发明的独占使用和商业开发享有政府机关保护的权力。在 GF，专利涉及到当前和以前所有经营领域的产品，例如纺织机械、电气配件、农业机械或铸造设备，以及对于车辆部件、合金、机床和管道系统的专利权。

1894 年，当时的公司所有者 Georg Fischer III 将其研发成果“管道连接件创新”注册为 GF 的第一项专利。接下来早在 1908 年，GF 就以“废水管疏水器”在美国获得首个海外专利。创新一直是 GF 企业基因 DNA 的一部分。在整个历史发展过程中，公司能够清楚地认识到并紧跟时代潮流——例如，可锻铸铁的发明 (1827) 以及可锻铸铁配件的生产 (1864)。



- + GF 首个专利的注册年份：1894
- + GF 品牌的注册年份：1903
- + GF 有效专利数量 (2020)：约 1,910 项
- + 专利期限：最长 20 年

## 出版者

Georg Fischer Ltd.  
Beat Römer, 集团联络部  
Amsler-Laffon-Str. 9  
CH-8201 Schaffhausen  
电话: +41 (0) 52 631 1111  
传真: +41 (0) 52 631 2863  
[globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)  
[www.georgfischer.com](http://www.georgfischer.com)

## 项目主管

Lena Koehnen (GF)

## 编辑

Carsten Glose (GF),  
Susanne Dueggelin (GF Piping Systems),  
Klara Kaefer (GF Casting Solutions),  
Thomas Bachmann (GF Machining Solutions)

## 印刷设计 ; 印刷生产和在线

Axel Springer Corporate Solutions GmbH & Co.KG  
Nicole Langenheim (项目管理),  
Lenya Meislahn (编辑),  
Lisa Moder (美术设计),  
Lydia Hesse (图片编辑)

## 在线设计和编程

Neidhart + Schön AG,  
苏黎 (瑞士)

# 在对话中找到解决方案

Stefanie Kölbl 是一个善于团队合作的人：她是黑措根堡（奥地利）GF Casting Solutions 生产基地的人事主管，负责压铸生产基地中的员工发展、职业规划、组织发展、项目管理、企业卫生保健、与专业部门合作的项目以及的内部沟通。即使在疫情期间，Stefanie 也始终在工作现场，倾听所有 572 名员工的心声。



姓名：Stefanie Kölbl  
职位：生产基地人事主管  
事业部：GF Casting Solutions  
所在地：黑措根堡（奥地利）  
进入 GF 的时间：2011 年



06:00

07:30



GF Casting Solutions 在黑措根堡拥有 22 台机床设备，为汽车、卡车和工业应用生产铝压铸件。Stefanie 会定期巡视生产车间，与员工交流想法。今天，她就即将进行的叉车驾驶员安全培训与熔炼工 Ömer Ayli 进行了交流。

## 08:15



从生产车间到办公室的途中，Stefanie 在工厂车间的会议室会见了精益管理负责人 Michael Hofstetter（左）和生产主管 Stefan Reiter（右）。员工健康是 GF 的头等大事。因此，Stefanie 在此次谈话中着重关注符合人体工程学的工作场所设计。

## 09:30



离开压铸生产现场，跨过几级台阶就到了行政大楼。Stefanie 今天通过 Microsoft Teams 与位于沙夫豪森（瑞士）事业部总部的营销与传播主管 Tina Köhler 进行协调。谈话的共同主题是内部交流（无论针对本地还是事业部范围内），同时还有人力资源与营销之间的跨部门主题。其中包括雇主的品牌维护和宣传，例如对生产基地空缺的实习岗位进行招聘。



## 10:15



自 2020 年春季以来，由于 COVID-19 大流行，卫生方案在黑措根堡生产基地也成了必不可少的措施。Stefanie 与 Heidelinde Frost（左二），Leopold Kohzina（左）和疫情负责官员 Kurt Wostry（右）密切合作，掌握当前的疫情状况。今天，他们正在讨论在整个公司场所引入统一佩戴口罩的要求。

## 11:00



© Hans Hochstätger

像每个星期四一样，人力资源团队在 Stefanie 的办公室开会。他们共同规划、评估和发展各种主题。今天，团队正在讨论两个项目：2021 年培训生计划和新员工入职计划。其中涉及职业发展座谈会和确定参与者。



## 11:30



© Hans Hochstätger

在休息室中，Stefanie 与人事行政主管 Martina Schildendorfer 在遵守社交距离的情况下一起喝咖啡。两位同事紧密合作，讨论人事相关主题，例如费用结算、班次模型和基于需求的生产评估。

## 12:00



自主谈话交流也是 Stefanie 工作的一部分。在返回行政大楼的途中，她在这里会见了生产规划部门负责人 Martin Hagl。但今天所剩时间不多了，因为她已经与总经理 Christian Heigl 约好了日程。两人会定期交流。

## 14:00



这个两小时的研讨会关于新的数字化解决方案。跨部门项目团队积极交流如何基于重组改善流程，例如在组织商务差旅时（从左至右：Birgit Steinhauser, Nathalie Ebner, Stefanie Kölbl, Anna Maria Eckhard 和 Katrin Denk）。

## 16:00



回到生产现场，Stefanie 在休息处会见了质量部门的 Petra Höllerer。两位同事在工作中合作良好。他们讨论了员工的需求和个性化发展方案，例如 7 大高效习惯培训。



# 17:55



© Hans Hochstätger

在一天结束之前，Stefanie 再次回到她的办公室查阅他的电脑。在完成所有日程的同时，她每天要处理涉及多达 30 个不同主题的大量电子邮件，并且主动进行会谈交流。18 点左右，她在工厂门口盖章出门，然后终于可以关机下班了。

# 20:00





## 沙漠中的淡水

出色的团队合作使挫折成为助推剂。从而启动了 GF Piping - Systems 迄今最复杂的项目之一：一套全新的海水淡化设备于 2020 年春季在埃及投入运营。

对于 GF Piping Systems 而言，迄今为止要求最为严苛的项目之一于 2020 年 1 月彻底结束：塞得港（埃及）上的一套海水淡化设备每天为开罗东北约 200 公里处的塞得东港新城居民生产 150,000 立方米淡水。

然而在此次成功项目的开始却遇到了一个挫折：尽管之前曾有过合作，但在 2018 年的夏天，总承包商 Metito Cementech 却并没有接受 GF 为设备供应管道的首次报价。“Metito 在寻找一位具备更大交付能力的合作伙伴——包括钢结构和管道系统在内”，GF Piping Systems International 区域销售和项目经理 Paul Keetley 说道。他与定制产品的设计和预制组经理 Jürgen Miklo 一起，在 GF 内部调动必要的专有技术，以便 Metito 及时得到合适的解决方案。



## 成功在最后一刻

2018 年 9 月，Paul Keetley 和 Jürgen Miklo 从沙夫豪森（瑞士）前往开罗（埃及），向 Metito 展示了服务范围更加广泛的新方案。虽然竞争对手的报价更低，但我们的方案因细节准确性而受到客户青睐，GF 团队获得了合同。“与竞争对手相比，我们将应力分析的要害列入了自己的演示文稿。此外，我们在演示文稿中已经引入了一项方案设计”，Keetley 解释了成功的原因。

## 有关“塞得港”项目的事实

- + 海水淡化设备的核心是反渗透工艺 (Reverse Osmosis, RO), GF 为此设计并制造了压力交换器和渗透水分配器的管道系统。
- + 客户希望寻找一家全套解决方案提供商。这意味着, GF Piping Systems 团队还必须开发、预制、涂装和交付钢结构。
- + 6,000 该项目共计需要 GF Piping Systems 供应这些数量的阀门, 同时还需要大约 60,000 个焊接接头。预制管道连接件的数量超过 30,000 个。
- + 共计有 94 个装满材料的集装箱被运送到塞得港; 运送的钢结构总重量超过 300 吨。
- + 交付的最大管道直径达 1.2 米, 每段 11 米管道的重量超过 4 吨。GF 为此项目提供了 30 件该产品。



## GF 团队做好了准备

生产工作于 2018 年冬季开始。GF 要为管道和支承结构建设提供所有零件。“项目规模比以往都要大，因此需要与第三方供应商进行大量协调工作”，Paul Keetley 解释道。最大的管道直径为 1.2 米，每段管道的重量超过 4 吨。由重力、水的压力以及结构自重造成的机械应力又增加了一项挑战。因此，Jürgen Miklo 请 GF 工程服务团队在详细的设计阶段开始之前就进行一次应力分析，并为塑料材质的管道系统量身设计一种支承结构。“短短三个月内，我们在沙夫豪森的团队就完成了首台超滤装置的样机设计、预制及测试”，Miklo 回忆道。在客户成功完成测试之后，GF 就可以开始对系统进行包装和运输。共计有 94 个装满 GF 产品的集装箱，分为 19 批次运抵塞得港。2020 年 1 月，收到订单后仅 14 个月，水处理系统就已经做好了测试准备。系统运行一切正常。“塞得港项目迫使我们打破惯常的思维模式。由不同的生产基地生产及交付预制和量身定制的产品，使我们在如此短的时间内就为此类大型项目整合到一起——在这方面，我们已经积累了丰富的经验。现在，我们已经做好了迎接下一个挑战的准备！”Paul Keetley 如是说。



塞得港（埃及）的设备建设工作于 2019 年开始。Paul Keetley（左）和 Jürgen Miklo 必须与其专家团队一起开发新的解决方案，以满足客户的高要求。（这张照片是在新冠大流行爆发之前拍摄的。）



团队合作就是一切，对建设塞得港的海水淡化设备来说也是如此。欢迎在视频中体验 GF Piping Systems 在埃及的成功故事。

## 超滤

位于埃及东北部“塞得东港”新工业区的设备已经为 2020 年春季投入使用整装待命。它不仅是埃及最大的同类设备之一，其具有引领性的关键技术也成为另外一项显著特征：采用超滤进行海水的预处理。该地中海地区的水质迫使采取这一创新处理方法。

与埃及和世界其他地区类似海水淡化设备中所使用的液体过滤相比，超滤系统需要大量的管道、管件和阀门。因此，成功完成此次重大项目具有重要意义。项目的订单规模、材料数量和复杂性远超 GF 在埃及其他项目的数倍，为进一步的业务拓展奠定了基础。



这则视频将以动画形式带您游览塞得港（埃及）的海水淡化设备。在超滤建筑中 (6:08 – 7:41)，所有的管道和（橇状）滑道钢架均由 GF 提供。在反渗透设备中 (7:42 – 8:25)，使用了分配管（集管）和总共 1,680 条管线，每条管线均配有 GF 546 型球阀。



# 2021 年读者调查









## 火与火焰

Hubert Fuxjäger 是 GF Casting Solutions 奥地利阿尔滕马克特生产基地的消防部门主管。生产中会使用高度易燃的液态金属。每年，Fuxjäger 和他的团队都要多次进行紧急情况培训、检查逃生路线和物料加工处理是否安全。

安全是他热爱的事业。Hubert Fuxjäger 致力于保障安全。无论任何境况。自 1983 年开始，他一直从事消防员工作，起初是加入了他的上奥地利老家的志愿消防队。17 年后，他成为阿尔滕马克特（奥地利）GF 公司消防队的一员。自 2012 年起，他担任消防队指挥官，始终心系同事们的安全。“对我来说重要的是，每个人都能在一天结束时，安安全全地回到家中。”根据自己的经验，Fuxjäger 清楚，对于企业安全重要的是什么：“我们每天的工作都要使用液态金属，有些偶尔会溢出或者没有正确地进行计量。

在作为安全专家的工作中，他主要负责确保，根本不会发生意外事件。但是并不可能完全避免：“我们每年必须出动救援以及灭火五到十次”，Fuxjäger 说道。公司消防队每月大约开一次会，以准备消防方案及方案部署。其中包括检查逃生线路及确保危险材料的安全处理

由于新冠大流行，公司消防部门在 2020 年 3 月至 5 月减少了训练。同时，训练可能会分组进行，并遵守距离和卫生方面的要求 作为公司消防队的指挥官，Hubert Fuxjäger 每周三都会穿着制服来到现场，指出消防的重要性。即使下班后，Fuxjäger 对安全的投入依然没有停止：在阿尔滕马克特，他还是当地消防队的消防专家。



Hubert Fuxjäger 于 2000 年开始在 GF 的设施管理部工作。2012 年，他从上奥地利州搬到施泰尔马克州的阿尔滕马克特，在 GF Casting Solutions 当地的工厂任安全专家和公司消防队指挥官。



© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder





© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder





## 完美的融合

班加罗尔是印度的第三大城市，人口达 1100 万。GF Machining Solutions 的物流经理 Deepak MP 就生活于此。他向我们介绍了他的故乡，那里不仅生机盎然，而且多姿多彩。

班加罗尔还被称为“印度硅谷”。我认为有道理。因为，我们的城市（许多人称之为 Bangalore）是 IT 及航空航天工业中心。班加罗尔位于印度西南部，是卡纳塔克邦的首府。我们的城市非常先进。经济增长迅速，但新冠大流行使发展在 2020 年有所放缓。

在过去二十年里，人口增长超过一倍。老旧街道不堪人潮拥挤，交通拥堵更是家常便饭。班加罗尔拥有 1100 万人口，现在是印度第三大城市，人口密度是北京（中国）的三倍。

尽管我在距离班加罗尔 100 公里的地方长大，但这座城市还是给我家的感觉。我在这里生活了 20 多年。不同的文化和人在班加罗尔相遇，依然深深地吸引着我。这些人不仅来自于印度，他们为了一份工作，从世界各地来到这里——仅 IT 行业就有 250 万从业人员。虽然盛夏时节的气温高达 37 °C，但通常天气宜人。即便是天气炎热，人们也总是能找到一块阴凉地。比如，可以去公园纳凉，班加罗尔有许多公园，因此也被称为“花园城市”。此外，班加罗尔还以夜生活闻名。林林总总的夜总会和酒吧使这里拥有亚洲最大的酒吧密度。就此而言：干杯吧！

COVID-19 疫情改变了班加罗尔的生活。2020 年 3 月，我们在全国内进行了为期三周的封锁，一直持续到 4 月。然后在班加罗尔还有进一步的地区封锁。总体而言，民众都遵守政府规定的措施：保持距离，遵守卫生法规并佩戴口罩。从那时起，我也比以前更加注意卫生。现在，该市的大多数酒吧和餐馆都已重新开放。距离规定和卫生法规依然有效。总的来说，这座城市变得有点空旷。但是我们不会灰心丧气。



Deepak MP 自 2012 年开始在 GF 任职，起初在当地任服务部经理。现在，他担任物流部经理，负责监督备件运输、销售和仓储。

## 在班加罗尔的一天



### 享用早餐

早上

来到班加罗尔，早餐一定要品尝当地的正宗菜肴。我推荐类似煎饼的 Dosas 和名为 Idli 的扁圆形糕点。Mavalli Tiffin Rooms 是城市最古老的饭店之一，那里的饭菜特别好吃。这家饭店于 1924 年开业。早餐补充元气后，游客可前往拉巴克植物园 (Lalbagh Botanical Garden) 散步。公园修建于 17 世纪，种植有多种热带植物。



### 文化遗产

中午

中午，我建议游览班加罗尔宫。宫殿的建筑风格以英国温莎城堡为样板。内部天花板上的木雕、花卉图案和浮雕画令游客叹为观止。诸如新古典主义或维多利亚风格的家具则令独特的内饰臻于完美。总之：班加罗尔宫绝对值得一看！



### 街头漫步

晚上

只是单纯地在 MG Road（全称 Mahatma Gandhi Road，英雄甘地路）上行走，就特别美好。在这里，年轻人会遇见老者，游客会遇到当地人。无论是小型精品店、大型品牌商店，还是传统集市，购物体验非常棒。除此之外，这里还有许多餐馆和大排档。您一定要品尝美味的 Biryani 香饭。我喜欢在 Kazé Bar & Kitchen 欣赏着班加罗尔的美景，度过美好的夜晚。

# 团结就是力量

在 GF Casting Solutions 确定未来方向：在全新的 innofactory1802 创新方法中，离不开世界各地来自开发、生产、销售以及所有其他领域部门的任何一位员工。所有人必须齐心协力，使新的创意可以尽快投放市场。为此，从即刻开始，所有与创新相关的流程和部门都将更好地配合。

单击信息图中的“+”号以了解更多信息。



© Sasan Saidi





© Tiago Coelho

## 旧爱不会消逝

Daniel Marchet, 巴西南部 GF Machining Solutions 的销售助理, 小时候就痴迷于老爷车。而现在, 他会自己修理一番, 甚至开着一辆老式的大众巴士来了一次长途旅行, 去了巴塔哥尼亚。除此之外, Daniel 对机器的偏爱也与自己的工作相辅相成。

二十世纪 80 年代以及 90 年代，在巴西开车就是冒险，特别是在内陆地区。经常会看到，一辆车里坐着六、七个人，如果还带着孩子，车里甚至会坐十个人。他们坐在后备箱里，后盖就那么开着——安全带不过是一种装饰。这就是 37 岁的 Daniel Marchet 对自己童年里的旅行记忆



“去我祖父在诺瓦米兰 (Nova Milano) 的农场做客尤其冒险”，Daniel 回忆道。他的祖父总是在南卡希亚斯 (Caxias do Sul) 迎接他们一家。这座城市有 500,000 人口，位于巴西最南部的南里奥格兰德州 (Rio Grande do Sul) 首府阿雷格里港 (Porto Alegre) 以北约 110 公里。祖父开车将他们一家带到法罗皮利亚 (Farroupilha) 区的诺瓦米兰小镇，周末，他在那里经营着一个农场。每次开车迎接，他都有办法用自己的 Marajó (通用汽车欧宝 Kadett 大篷车的巴西版) 一次拉载全部的七、八位家庭成员：大人坐在前面，后备箱至少坐两个孩子。

## 钟爱四轮坐骑

Daniel 对修理和修复老爷车的兴趣早在 20 世纪 80 年代风行 Marajó 之前就被激发出来。“我出生在南里奥格兰德州内陆城市伊茹伊 (Ijuí)。它距离阿雷格里港大约 395 公里，以农业为主。我们经常在电视上看到拖拉机和联合收割机的广告。我母亲现在还会开玩笑说，我人生的第一个词就是‘农业机械’”，他说道。Daniel 的祖父会在他的小庄园里自己修理拖拉机。Daniel 经常会在这时看着他，并从此着迷于这些机器驱动的技术。

少年时，他还不能自己开车，先是骑着自行车风驰电掣。他和他的朋友们在自己的坐骑上左调右调，按照自己喜欢的样子进行组装。“我们给车轮上了油漆，在自己家里进行修理”，他回忆道。但是他对发动机的兴趣更胜于自行车。因此，他在 15 岁时就开始工作，并攒钱买了自己的第一辆车：一辆大众甲壳虫，在巴西被称为“Fusca”。有了这辆甲壳虫，他对汽车和发动机的热情便一发不可收拾。“我先是遇到了其他甲壳虫迷。然后我们一起成立了当地的甲壳虫俱乐部“Caxias Fusca Clube”。在我和父母居住的南卡希亚斯附近，我们所有的朋友和邻居都开甲壳虫。我们总是自己修车，因为很难找到备件和汽车修理师。我要在废料场花几个小时来寻找备件”，Daniel 如是说。

### 一个漫长的爱情故事

## 2004



Daniel 总是在他父亲的车库里与自己的朋友们聚会。有一天，一个邻居买了一辆大众 T1 巴士。Daniel 从此就爱上了这辆车。



## 2009



他的邻居打算卖掉这辆巴士，新的车主虽然想要进行修复，但是放弃了。Daniel 抓住了机会：他自己买下了这辆大众巴士。



## 2009



一点一点地，Daniel 在他朋友们的帮助下完成了这辆 Bulli 巴士的修复。然后他们开着修复后的 T1 和其他几辆老爷车前往巴塔哥尼亚。

## 2020



现在, Daniel 还在照料和维护着他的大众巴士。不再是在他父亲的车库,而是他与朋友们合租的 South Custom Garage 修理厂。

## 改进与保留

如今, Daniel 拥有一辆 1984 年款福特 F-100 皮卡车和一辆大众巴士。在巴西,这种车型也被称为 VW Kombi,而这辆车的车龄已达十年,是他目前最喜欢的车。积累下多年的经验后,如果 Daniel 在巴西或国外找不到合适的零件,他还可以自己制造零件。多年来,他父亲的车库是 Daniel 和朋友们的聚会场所。但是自从他结婚并搬出去住以后,他们就一直在 Daniel 距家八公里外南卡希亚斯的一个修理厂里相聚。

Daniel 经常和他同样热爱老爷车的朋友们一起在这个修理厂中聚会。修理厂占地面积约 380 平方米,最多可容纳八辆汽车、存放许多备件。后来, Daniel 和他的朋友们安装了一台液压升降机、一个烤漆房和一台焊接设备。“修理厂配有非常专业的设备。我在俱乐部的一位朋友专职在那里工作,为它取名“South Custom Garage”。除了汽车以及其他设备之外,那里还有许多老爷车的备件,例如气泵和轮辋。



© Tiago Coelho



© Tiago Coelho



© Tiago Coelho



© Tiago Coelho







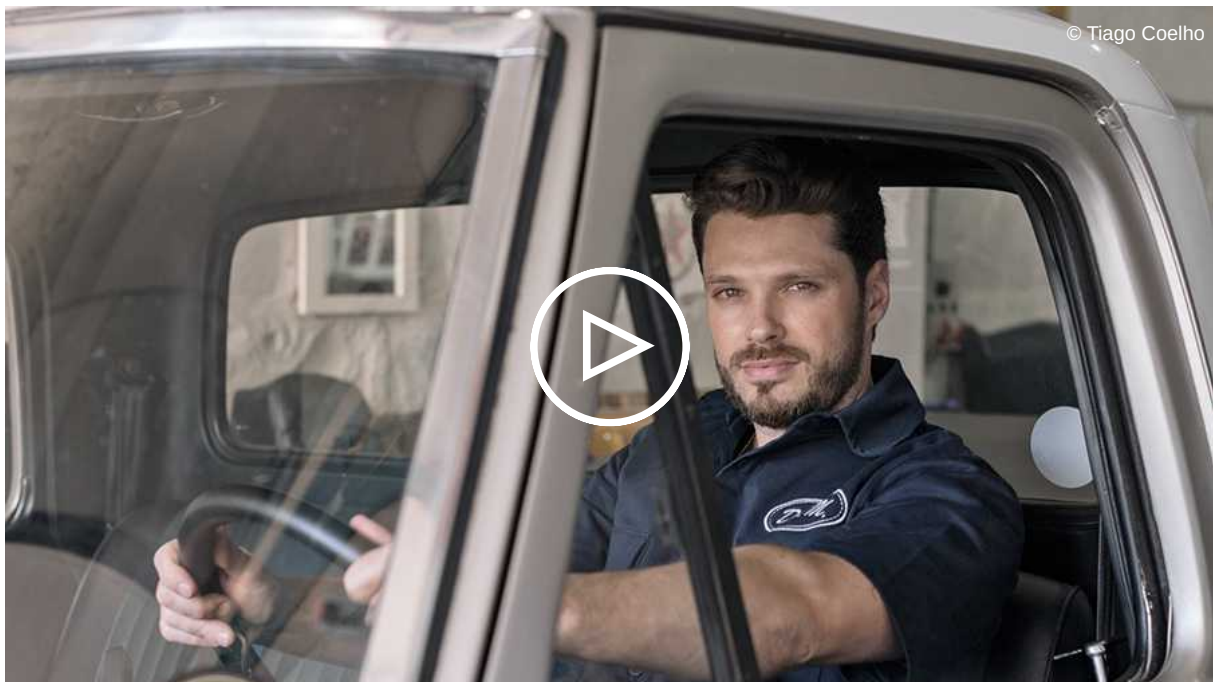
© Tiago Coelho



© Tiago Coelho

工作里，它是一家专业的修理厂，但在周末，Daniel 和他的朋友们会在那里思索新的创意。在开始动手之前，他们总是先聊一会儿。“我们会就新的或正在进行的项目交流意见，我们每个人都会提出想法，然后再开始行动”，Daniel 讲道。“修理厂最吸引我的地方在于，我们朋友之间的合作”，他补充道。大多数情况是五人一起来修理厂，好友一共有十人。“即使我们同时开展项目，我们也总是相互帮助、相互提建议或相互开玩笑——这一点是我们的专长”，Daniel 如是说。他与拥有共同爱好的同僚们有一个明确的使命：“我们改进汽车，但同时希望保留车辆原本的特色。”

然而 COVID-19 大流行，特别是封锁之后，在 2020 年相当长的一段时间里改变了原本的情况。直至 2020 年 6 月底，朋友们才终于回到修理厂里工作。他们现在得以重聚，但是自此都一直戴着口罩一起工作。



© Tiago Coelho

Daniel 对于技术的挚爱始于维修摩托车。由此激发了他对老爷车的挚爱。

## 车轮上的大冒险

尽管 Daniel 始终仍对他的甲壳虫兴趣盎然，但现在，大众巴士才是他的最爱。在 2009/2010 年之交，他驾驶着巴士经历了一次最大胆的冒险。Daniel 和他甲壳虫俱乐部的朋友们曾决定前往巴塔哥尼亚旅行。他们称那次旅行“甲壳虫的南部之旅 (Fuscaustral)”。该地区位于阿根廷与智利之间，是南美的最南端，距离南卡希亚斯约 1,600 公里。“我们为这次旅行和补给计划了整整一年。”

但 Daniel 在旅途中才发现，这辆大众巴士的车况不佳。“越过巴西-阿根廷边界后不久，就爆了一个胎。但这还不算太糟糕，因为我车上有六个备胎。”行驶 960 公里后，出现了下一个问题：这辆 Bulli 巴士不适应阿根廷普遍使用的纯汽油——巴西的汽油中混有 27% 的乙醇——这使得巴士无法启动，Daniel 不得不在路上重新调校发动机。继续行驶 1,930 公里之后，接着又遇到下一个挫折：“启动器坏了，我们找不到备件或任何其他方法来进行修理”，Daniel 遗憾地说道。所以在整个旅行途中，每次朋友们都必须推着发动这辆大众巴士。23 天里行驶 9,600 多公里后再次回到家中，Daniel 不想这么轻易地放弃自己的随行伴侣。恰恰相反。“我必须修理发动机。所以我决定，马上全部进行翻新。我从汽车底板着手，并打算重新组装整辆 Bulli 巴士”，他讲道。

车队的最后一次冒险旅程发生疫情之前——在 2020 年 1 月。他们的目的地是智利的阿塔卡马沙漠。因此，这次旅行被称为“甲壳虫的阿塔卡马之旅 (Fuscatacama)”。这次，大众巴士留在在家里，Daniel 开着他的 F-100 踏上旅程。



各种车型的老爷车在阿塔卡马沙漠的背景下排成一列。



### Daniel

和他来自修理厂的朋友们在 2020 年 1 月前往阿塔卡马沙漠。这支车队是一支久经考验的团队。大约十一年前，他们一起驾车前往巴塔哥尼亚，历时 23 天，行程达 9,600 公里。那次旅程将他们紧密联系在一起。

© 私人

## 全力以赴，赢得未来

Daniel 对自己的工作同样执着。他在南卡希亚斯 GF Machining Solutions 工作了超过十二年，负责生产基地的机床技术支持。“与圣保罗在每个部门都有一位自己的专家不同，我在南部这里负责所有部门的工作，是一名全能型的工程师。”然后，Daniel 的职业生涯转向了商务。如今，他是巴西 GF Machining Solutions 的销售助理，在自己的全职工作以外，他还在业余时间里完成了法律学习





在 GF 技术中心，他会向客户展示最新的技术。



Daniel 的一天通常是从拜访客户或在他的办公室开始的。就像在 South Custom Garage 修理厂中拧螺丝时一样，Daniel 在工作中也非常认真。

© Tiago Coelho

除此之外，Daniel 还是有时间与他的朋友们一起维护和改装老式汽车。新冠疫情使周末聚会暂停了一段时间。他朋友的修理厂在 2020 年最初两个月一直关门歇业，尽管修理厂的所有者在紧闭的大门后一如既往地忙碌着。在 2020 年 6 月，Daniel 终于结束了在家庭办公室中的工作。“我开始再次离开家里，鼓起勇气。我在周六回到车间修理汽车。我们不再组织烧烤或车队聚会，但我们重新共同投身到我们的爱好中。”他在讲述中回忆了过去的时光，他在修理厂与朋友们纵情欢乐，分享玛黛茶——这是南里奥格兰德州的传统热饮。现在还这样做则是无法想象的，因为这种饮料是你一口我一口分着喝的。“但是在艰难的时期，友谊弥足珍贵，我们都很享受在一起的时光，”Daniel 确信。



## 在快车道上

为了在竞争激烈的中国市场中生存，像 Aiways 这样的电动汽车制造商后起之秀依赖着自己供应商的专有技术和效率。这正是 GF Casting Solutions 所擅长的。



COVID-19 大流行已使全球经济陷入危机——但这并没有阻止 Aiways 将其电动 SUV 推向欧洲市场。U5 车型是 2019 年首款也是唯一一款获得欧盟市场许可的中国汽车。截至 2020 年 9 月底，该公司已成功向欧盟出口了 500 多辆汽车——其中大多数向法国销售。

Aiways 沿一条引人注目的路线来到欧洲：2019 年 7 月，两台 U5 样机从中国西安市出发前往美因河畔法兰克福（德国）进行为期 53 天的试驾，并参加 IAA 国际汽车展。它们行驶了整整 15,000 公里——尤其对于电动汽车而言，这不是试驾的经典路线。Aiways 创下了电动汽车样机最长行程的吉尼斯世界纪录。车辆沿着这条路线穿越了十二个国家，沿着传奇的丝绸之路而行。



#### 数字和事实

Aiways 创立年份：2017 年  
开始与 GF 合作：2017 年  
Aiways 工厂的生产能力：每年  
300,000 辆  
U5 SUV 开发时间：约 30 个月



Aiways 希望抢占电动汽车市场。因此，该公司自信地在自己位于苏州的生产基地展出 U5。



电动汽车的开发是一个巨大的挑战。GF Casting Solutions 在研究与开发领域为 Aiways 提供了可靠的支持。在 GF Casting Solutions 方面，亚洲研发中心主管 Steffen Dekoj (左) 和中国销售主管 Daniel Hu (右) 负责合作。 © Algirdas Bakas

## 轻质组件

SUV 出色的性能背后，离不开大量高度现代化的技术和产品。其中包括 GF Casting - Solutions 的六个轻型结构部件。它们是两个前部减震支架以及前部和尾部分别两个扭矩箱。在不到十二个月的时间里，双方工程师孜孜不倦地克服了许多挑战，并最终成功地开发和测试了各种组件。截至 2020 年 9 月底，GF Casting Solutions 已为 Aiways 生产了 1,400 多套这些组件。这一数字持续上升，到了 2020 年底，已超过

4,000 套。由于标准化的车辆平台以及令人印象深刻的产品质量，Aiways 将在今年上市的 U6 车型上使用相同的 GF 组件。

Aiways 成立于 2017 年，是一家新的全球智能电动汽车制造商和出行服务提供商。该制造商的首款汽车 U5 采用 65 kWh 电池系统，单次充电可行驶 460 公里。“对于新款电动汽车，消费者首先看重的是续航里程”，Aiways 首席压铸专家 Wang Xuefeng 说道。“因此，我们采用轻型结构设计来使汽车更加节能。”



U5 自 2019 年以来一直在市场上销售，它长 4.46 米，宽 1.88 米，高 1.68 米。GF 组件在车辆中起着至关重要的作用：由于重量轻，U5 具有很高的能源效率。

## 成功突破重重困难

为了使创新的制造方式奏效，Aiways 需要研发 (R&D) 领域的支持，来开发业内独一无二的结构部件。起初很难找到支持，Wang Xuefeng 回忆道：“在中国，具备技术能力、对我们所需产品进行精准开发和生产的压铸制造商寥寥无几。我们在调查中发现，GF Casting Solutions 在该领域处于领先地位，也许能够为我们提供支持。”

Aiways 花了六个月的时间来选择 GF Casting Solutions 成为合作伙伴。对于拥有 200 多年历史、经验丰富的企业，本身无需任何顾虑；问题更多地在于，供应商是否足够迅速：在传统汽车行业，开发时间需要 24 到 48 个月，而现在，新的电动汽车制造商在不到一半的时间就完成了这项工作。

“我很高兴，GF 和 Aiways 能够共同地按时完成任务”，Aiways 首席技术官 Wang Dongchen 讲道。例如，两家公司都在最终确定制造方式之前，首先对生产工艺进行了测试。“而且我们成功地在五个月内用五种工具完成了生产启动，这对我们生产线的调试工作有很大帮助”，Wang Dongchen 补充道。GF Casting Solutions 中国地区销售主管 Daniel Hu 赞同道：“沟通绝对顺畅，因此我们可以迅速采取行动并做出决策。”

与传统的汽车制造商相比，电动汽车制造商在开发方面需要供应商提供更多支持，因为他们面临着新的技术挑战。“如果你具备充足的资源和研发能力，那么肯定就比成本低廉的纯压铸供应商拥有更大优势”，GF Casting Solutions 亚洲研发部门主管 Steffen Dekoj 讲道。目前，该事业部位于苏州（中国）的亚洲研发中心拥有 18 名员

工，研发中心具备的能力与公司在沙夫豪森（瑞士）的研发总部相似，例如铸造技术模拟、材料测试以及 FEM 计算（有限元法）。FEM 被用于诸如噪声和振动分析、车辆零部件的使用寿命预测以及在开发阶段进行事故模拟。“对于绝大多数工作，我们都直接在中国完成，我们可以随时向瑞士总部寻求建议，并且总是能获得大力支持。从而使我们受益于总部的速度以及专有技术，这对我们有很大帮助”，Steffen Dekoj 说道。



在上海（中国）Aiways 总部，员工致力于对公司的核心项目：发展 AI（人工智能）。

## 呈现增长迹象

中国的汽车行业总体上已经降温，疫情削弱了市场。尽管如此，该国仍然是新型电动汽车增长最快的市场之一。在当前的经济复苏阶段，电动汽车的销售再次强劲增长。根据中国汽车工业协会的数据，仅 2020 年 8 月，就售出了超过 82,500 辆汽车，同比增长 45 %。

近年来，政府补贴在市场增长中发挥了重要作用。现在，由于政策制定者正在削减金融支持，这个行业可能会进入整合阶段。Daniel Hu 相信，尽管有这种不利因素，中国仍将继续促进和支持电动汽车的发展，以应对环境和能源问题。

根据中国政治决策领导人在 2017 年发布的行业指南，到 2025 年，纯电动汽车在中国的新车销量占比将达到 20 %——这相当于每年至少 4 百万辆汽车，并且意味着相比于 2018 年的数量将增加一倍以上。“这是我们在未来几年的一个重要增长机会”，Daniel Hu 说道。





苏州（中国）Aiways 的研究与开发中心有着与沙夫豪森（瑞士）GF Casting Solutions 总部的研发中心非常类似的专业能力。员工负责铸造技术模拟和材料测试等任务。



Aiways 开发人员显然非常重视驾驶舒适性。这体现在众多细节中，例如自适应速度调节系统、LED 大灯自动调光、交通拥堵辅助系统和停车辅助系统。

## “对于得到的支持，我非常感激”

Aiways 首席技术官 Wang Dongchen 是一位行业资深人士。在 2016 年 12 月加入 Aiways 之前，他曾是最大的中国制造商之一，一汽集团的研究与开发部门主管。在他 27 年的职业生涯中，Wang 先生负责中国众多流行车型的开发。在这里，他谈到了他对新型电动汽车以及 Aiways 与 GF Casting Solutions 之间合作的看法。



### 在新型电动汽车的车身开发中，面临的挑战是什么？

我们必须均衡地考虑多项因素。包括安全、重量和维修成本。压铸铝是一种出色的制造解决方案，但也非常复杂。没有多少供应商能够在极短的时间内开发出我们需要的产品。

### GF Casting Solutions 为您提供了哪些支持？

我们所做的事情是前所未有的，以至于即使是经验丰富的供应商也必须在研发上与我们紧密合作。GF 参与了这些组件每一个阶段的生产工作，从设计到模具制造、模具检测，直至测试和优化。我们能够共同克服所有困难并按时完成任务。

### 您对合作有何评价？

起初，我有点怀疑，像 GF 这样一家跨国公司，能否投入大量精力来与我们这样一家初创公司合作。GF 团队的响应速度、效率和应对能力令我十分惊讶。对于我们在这段紧张的开发时间里所获得的支持，我非常感激。

Aiways U5 的车身由 52 % 铝和 48 % 超高强度钢组成。欢迎在此视频中体验 U5 (AIWAYS - Digital Press Conference March 3rd 2020)。





© Getty Images

## 远程快速帮助

使用 Symmedia 公司的 SP/1 软件，可以远程分析并排除机器故障原因。从而节省运营商的时间和金钱。Symmedia 公司希望与 GF Machining Solutions 一起征服新的市场。

突然，一切化为乌有。生产中的机器报告损坏。发生这种情况时，成本很快就会变得昂贵。因为当机器操作人员试图通过电话或电子邮件向客户服务部门描述问题时，会浪费宝贵的时间。当机器上负责服务维修的员工必须自行分析和修复故障时，这将变得更加耗时和昂贵。“计划外的停机是机器上最昂贵的时间。”Symmedia 首席销售官 Andreas Wehmeyer 说。自 2017 年以来，这家总部位于比勒费尔德（德国）的软件公司就一直是 GF 的一部分。通过 symmedia SP/1 软件，公司恰好就可以节省这些时间。因为它可以精确地分析和排除故障原因。



Andreas Wehmeyer 在 GF 位于比勒费尔德（德国）的子公司 Symmedia 担任首席销售官，负责销售和市场营销。

## 排除并避免故障

自 2000 年以来，Symmedia 专门为各行各业的设备和机器制造商开发软件：从烟草加工到模具制造，从注塑到包装。它最重要的客户包括德国印刷机制造商 Manroland Sheetfed 和 GF Machining Solutions 本身。机器制造商大多以其自有品牌使用和销售 SP/1 软件。GF Machining Solutions 的客户服务部门以 rConnect 为名向机器运营商提供该软件。

如果 GF Machining Solutions 提供的 3D 打印、铣削、激光纹理或 EDM 机器出现故障，则机器操作人员可以在本地通过软件在屏幕上逐步确定问题所在：是否会停机？机器会产生废料吗？运行是否过慢？通过集成在机器网络中并与客户网络通信的所谓 rConnect 盒，停机消息将传送到机器制造商的客户服务部门可以访问的中央服务器。软件收集的所有数据都汇集在这里。其中还提供了诸如机器序列号或保修期剩余期限之类的详细信息，并通过全面的错误分析为客户服务人员提供支持。

## 不止一个利基市场

2019 年，在机械和设备工程领域的近 60 % 德国公司声称自己在数据驱动服务方面是门外汉或初学者。德国机械和设备制造协会 (VDMA) 组织的“工业 4.0 准备研究”表明了这一点。

## SP/1 软件

- + 全球 15,000 个生产车间中的机器运营商都使用 Symmedia 公司的 SP/1 软件。
- + SP/1 软件广泛使用于 100 多个国家/地区。
- + 为了保证达到安全标准，Symmedia 通过 TÜV Informationstechnik (TÜVIT) 对其软件进行定期检查。TÜVIT 是总部位于德国的国际独立测试和认证公司 TÜV Nord 集团的一部分。

## 安全分析

只需按一下按钮，GF Machining Solutions 客户服务部门的员工即可远程连接到相应的机器。在分析期间将创建一个所谓的数字通道，GF 诊断技术人员可以通过该通道直接从他的计算机访问机器的操作面板。如有必要，可以拆分屏幕，以便与机器操作人员交换照片或图纸并标记可能引起问题的位置。“由于可以进行外部访问，数据安全性问题对我们的客户以及我们来说都极为重要，”Wehmeyer 说：“只有在获得客户批准后才能进行访问。”如果无法远程排除错误，服务人员可以使用分析过程中收集的信息为自己的现场作业做好充分的准备。另一个优势：有关援助作业的宝贵信息以数字方式存储——既由客户服务部门也由机器运营商存储。“如果在以后的某个时间点再次出现相同的问题，则可以借助以前获得的信息，更轻松更快速地解决该问题。”Wehmeyer 表示。制造商和运营商可以共同从中受益。

远程维护和维修服务的市场正在增长，因为机器和系统变得越来越智能、更具网络性并因此变得更加复杂。“这会导致操作人员的错误增加，”Wehmeyer 说。“新冠危机也额外增加了需求，因为通常不再允许诊断和维修技术人员出差。”与 GF Machining Solutions 的合并为双方提供了共同开发更多市场的机会。“数字化和 IT 是具有挑战性的主题，需要大量的解释。”Wehmeyer 说。“GF Machining Solutions 拥有强大的销售组织，拥有机器、加工工艺和技术方面的专家。而 Symmedia 则是数字主题方面的专家。因此，我们两个领域的强强联合。”过去，Symmedia 主要关注德语地区。这一伙伴关系为国际扩张提供了理想的基础。Wehmeyer 坚信：“此次收购是建立互惠互利合作伙伴关系的开始。”

## Manroland 案例研究 成果

这家印刷机制造商已经与 Symmedia 合作超过 15 年，力求对服务和维护管理进行数字化。在一开始，远程服务就经过了全面修正并通过 symmedia SP/1 软件进行了重组。在此基础上，Manroland 和 Symmedia 共同开发了更多的软件产品，以最大程度地减少生产停机的风险并实现快速有针对性的远程机器服务。

Manroland 向客户承诺最长不超过 20 分钟的响应时间。现在，Manroland 每台新交付的机器都标配 Symmedia 软件。每年通过该系统处理的服务请求大约有 4,300 个。这一数字大致展现了节约潜力。因为如果没有远程服务，技术人员将不得不更加频繁地差旅奔波。







## 工作与自然和谐相处

GF Piping Systems 在广阔的自然保护区中共同书写成功故事。该事业部的荷兰总部 Georg Fischer N.V. 和制造公司 Georg Fischer Waga N.V. 共用同一个经营场所，最近他们将办公区进行了翻新，并制定了雄心勃勃的增长计划。

壮丽的森林、茂密的草地，宁静的小镇生活和国际风采：欢迎来到荷兰埃佩的 GF Piping Systems。在这里，在费吕沃广阔的自然保护区附近，两家 GF 公司共享一个基地并共同致力于成功故事：制造公司 Georg Fischer Waga NV，以 MULTI/JOINT 管件的独特产品系列而闻名；Georg Fischer N.V.，GF Piping Systems 的荷兰子公司则负责该国销售本事业部的所有产品。



由松树和所谓“沿岸高燥地 (Geest)”的砂石地貌所包围，将近 80 名员工中的大多数人都居住在附近，可以步行或骑自行车上班——因此，人们从不担心交通堵塞。相反，人们可能会碰到住在邻近自然保护区中的鹿或狐狸。与荷兰其他地区相比，埃佩及其周围地区人口并不稠密，因此人们可以与自然和谐相处生活和工作。



荷兰事业部 Georg Fischer N.V. 和制造公司 Georg Fischer Waga N.V. 的共同经营场在清晨的田园风光之中

## 以积极态度保持稳定

经过 2019 年的翻新工程，大楼中通过增添公共办公区创造了宁静的工作氛围。如今，办公室员工享有宽敞舒适并且激发创造力的工作环境。埃佩的 GF 厂区面积总计 11,000 平方米。它由三个设施组成：具有集成仓库的 Waga 产品生产车间，公共办公室大楼和 Georg Fischer N.V. 所销售产品的独立仓库。

Georg Fischer N.V. 的总经理 Erwin Brouwer 认为，在埃佩基地有一种积极的工作文化，新冠危机甚至都无法将之撼动。幸运的是，生产大楼和办公大楼中有足够的空间，便于员工之间可以保持足够的距离，但同时又保持生产效率。增添的预防措施也可确保安全的工作环境。其中包括加强的卫生措施，带有 GF 徽标的口罩，交替进行的轮班和休息计划，以及办公室员工可以选择一半时间在家工作。我们的同事依然一如既往积极向上的另一个原因是，尽管疫情造成了全球经济困难，但两家公司都迎来了不间断的高需求。





Erwin Brouwer

是埃佩（荷兰）Georg Fischer N.V. 的总经理。他赞赏 GF Piping Systems 的管理层为他在一定程度上提供了作为企业家的决策自由。在过去 15 年中，他不断扩大公司规模并将销售扩展到 GF Piping Systems 的所有细分市场。



Edwin Sonneveld

是 Georg Fischer Waga N.V. 的总经理，他在 Waga 已经工作了 18 年。他十分赞赏荷兰员工务实而冷静的态度。

## 坚实的基础

幸运的是，动荡不安的时期从未真正困扰荷兰人：“荷兰人非常质朴务实，从不轻易动摇。埃佩两家公司的员工也是如此。”Georg Fischer Waga N.V. 总经理 Edwin Sonneveld 说。Sonneveld 知道自己言之有据，因为他就职 Waga 已有 18 年之久。该公司的名称是水 (Water) 和气 (GAs) 的缩写——它自 1965 年以来一直是 GF 大家

庭的一部分。GF 从其创始人 Dick van der Meij 手中收购了 Waga，然后开始通过该营业处在荷兰市场上出售其全部投资组合。1994 年，一家拥有两家子公司的控股公司成立了。公司以此在荷兰发展为现今的结构。因此，Georg Fischer N.V. 负责荷兰市场的销售，Georg Fischer Waga N.V. 则负责开发和制造相应的产品。

后者是如此成功，自 2013 年以来销售额和息税前利润均逐年增加。如今，Waga 最受欢迎的产品系列是 MULTI/JOINT 3000 Plus，该系列管件可实现水管和气管的免维护连接，并且特别可靠耐用。大面积管件或管接头主要用于维修地下水管以及水气管网。无论是连接、维修还是螺纹连接，MULTI/JOINT 系列都是真正适用的问题解决大师。部件在不同的国家/地区生产，但最终组装在埃佩进行。由于 2018 年工厂扩建，压铸零件也将在此处进行涂层。Waga 主要将产品销售给欧洲的 GF Piping Systems 销售公司，但同时亦瞄准美国和亚洲市场，这些市场被认为具有最大的增长潜力。因此，Sonneveld 认为事业部的全球结构大有裨益。“尽管我们是一家销售额达数十亿美元的跨国公司，但我们仍然非常重视员工。”



**Gerrit Proper** : Gerrit 已在 Georg Fischer N.V. 任职十年并在埃佩担任两个职位。作为细分市场经理，他主要拜访客户并就耐化学性主题进行培训。他还负责食品和饮料行业的市场开发。Gerrit 欣赏埃佩地区美丽的风景并悉心关爱家人，热衷于带着他的狗散步或是骑自行车旅行。



**Katarzyna Babiarz** : 两年前，Katarzyna 是 Georg Fischer Waga N.V. 在埃佩就职的第一位女性生产员工。在装配部门中，她组装管件，组织工作场所并确保将部件按时交付给工作中心。在业余时间，Katarzyna 喜欢旅行、读书和散步。



**Rudy Woudenberg** : Rudy 是 Georg Fischer Waga N.V. 在埃佩的区域销售和产品经理，今年他已庆祝自己入职工作 15 周年。他管理着 MULTI/JOINT 3000 Plus 产品组合。他喜欢在工作中与来自世界各地的客户联系。下班后，他与家人朋友一起度过美妙时光——最好是欢聚于烤肉架旁。



**Wim Westenberg** : Wim 自 2008 年以来一直在 Georg Fischer N.V. 工作。他目前在建筑技术部门从事内部销售服务工作，负责向同事提供技术建议，进行成本估算并项目核算。他喜欢埃佩的新办公室和宽敞的工作场所。Wim 的爱好是钟表：他收集并修理钟表。



Brouwer 最为赞赏的是，GF Piping Systems 的管理层为他在一定程度上提供了作为企业家的决策自由。他无疑充分利用了这种自由，在过去 15 年中，他不断扩大公司规模并将销售扩展到 GF Piping Systems 的所有细分市场。正是因此，Georg Fischer N.V. 已成为工业和公用事业公司相关领域的市场领导者，在建筑技术领域的销售额也有强劲增长。

销售部门为所有细分市场的客户提供服务。在工业和建筑技术领域的细分市场中，中间商是与市场建立联系的重要环节；而在所有其他细分市场中，企业都可以直接向最终消费者供货。根据 Brouwer 的说法，这使得销售需要非常密集的劳动力，但在利润方面也成果可观。这也适用于 2020 这个疫情之年。“我们已经实现了很多简单的目标。但是我们仍然能看到公司未来的许多增长机会。创新将在其中发挥至关重要的作用。”Brouwer 认为。



© GF



© GF



© GF



© GF



© GF



© GF



© GF

## 情况一览

- + 公司：Georg Fischer Waga N.V. (制造公司) 和 Georg Fischer N.V. (销售公司和 GF Piping Systems 荷兰总部)
- + 成为 GF 一部分的时间：1965 年
- + 员工：约 80 人 (生产部门 25 人)
- + 生产能力：Georg Fischer Waga N.V. 提供大面积管件 MULTI/JOINT 等独特的产品。该产品系列可为所有管道材料 (例如 PE、PVC、钢、铸造材料等) 提供简单可靠的纵向力约束性和非约束性连接件。这一细分市场主要是专注于管道维修的水和天然气供应公司。
- + 销售能力：Georg Fischer N.V. 是 GF Piping Systems 的荷兰代理商。该公司是工业和公用事业领域的领导者，并正在建筑技术领域迅速发展。公司关注通过合理的咨询和支持，预制和销售解决方案为客户带来增值。所有销售额中 65 % 直接面向最终消费者。



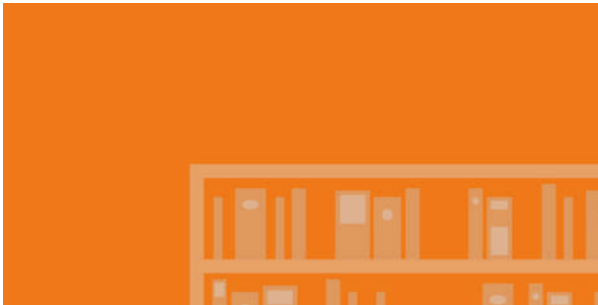
俯瞰 11,000 平方米的埃佩 GF 厂区。

非常感谢埃佩同事们的友好合作和自拍的精彩照片。

# 阅读与听读

“权利的游戏”作者 George R. R. Martin 早就说过，要想头脑犀利，就必须不断读书，就像宝剑需要经常用磨石打磨。所以，如果您每天花一些时间来自己阅读或倾听他人为自己朗读，可令自己的思维更加敏锐。除此之外，阅读还有哪些好处，请看下面的内容：

单击信息图中的“+”号以了解更多信息。



© Roberto Funke



# 对您来说，电动交通发挥着什么样的作用？

Edward Schick, 洛索内 (瑞士) EDM GF Machining Solutions 销售支持



Edward Schick 于 2013 年在绍恩多夫 (德国) 的能力中心开始了自己在 GF Machining Solutions 的职业生涯，任铣削应用工程师。完成了国家认证机械制造技术工程师的进修后，直到 2019 年底，Edward Schick 一直在绍恩多夫的销售支持部门任职，现在洛索内 (瑞士) 的 EDM 技术部门工作。

在我的日常生活中，我常遇到各种形式的电动交通：例如，在上班和去超市的路上，或者在晚上外出时；许多人骑着电动滑板车、电动自行车以及开着电动汽车在我周围的街道和人行道上飞驰而过。我感觉到，电动汽车越来越多，并且人们因为新冠危机中的短时工作而有更多的空闲时间，过去几个月来有很多人购买了电动自行车。

就像生活中的一切事物一样，电动交通也有优点和缺点。例如，我骑上电动自行车，在很短的时间就可以走完一大段路程，以环保的方式去探索我周围的环境，在这方面，我认为是有积极作用的。

即使还没有自己的电动车，我在 2019 年夏天的时候就已经在去往萨格勒布 (克罗地亚) 的城市旅行中骑过电动滑板车。很好玩，而且非常方便。短时间的练习后，就可以安全地骑行滑板车了，不仅可以走柏油路，还可

以走卵石路。所以，电动滑板车非常适合在观光游览中用于短距离的代步。例如在景点、咖啡馆和商店之间的代步。但是，我不建议骑着电动滑板车去游览整个城市。因为在骑行时要始终注意其他行车人员，而无法再去欣赏美丽的风景。

Anastasia Kochina, 莫斯科（俄罗斯）GF Piping Systems 公司技术和销售经理



Anastasia Kochina 近六年多来一直在莫斯科（俄罗斯）GF Piping Systems 工作。她是工业业务领域的技术专家和销售经理。她的职责包括对 GF Piping Systems 的产品组合进行展示和培训，以及在合适解决方案的选择中为客户提供咨询。

在俄罗斯，几乎看不到街上有电动汽车。到目前为止，适用于这类交通工具的整套基础设施还没有得到很好的建设。因为在我们国家，相比于电费，汽油的价格非常低。我们知道，俄罗斯在电动交通方面要落后于其他国家，但我们也在慢慢跟上。在 2020 年 3 月，由于 COVID-19 疫情，俄罗斯仍处于隔离状态。但是，当俄罗斯政府再次放松限制时，莫斯科的旧无轨电车被全新的电动公交车所取代。

电动滑板车在俄罗斯也越来越受欢迎。滑板车最初只能供个人使用，但现在，它们也可以在圣彼得堡或莫斯科这样的大城市的街道上进行借用。这些人口百万或过百万的城市存在一个严重问题：交通拥堵。高峰时段，仅仅大约 20 公里长的路程，经常就要花费一个小时到一个半小时。所以，电动滑板车是不错的汽车替代品。我个人主要是在欧洲城市旅行时使用这类滑板车。例如，去年夏天在马拉加（西班牙），我曾使用过这项服务来游览景点。非常好玩！



销售支持专员 Edward Schick 为 GF Machining Solutions 的许多国际销售公司提供信息。他的工作帮助销售工程师更好地响应客户需求。



Anastasia Kochina 作为建筑技术专家于 2014 年加入 GF, 两年后转入工业领域。



即使 Edward Schick 经常坐在办公桌前工作, GF 机器不停运转仍旧是他最喜欢看到的场景。



Anastasia Kochina 十分重视她工作中的个人往来。解决问题并找到合适客户的应用是她的动力。